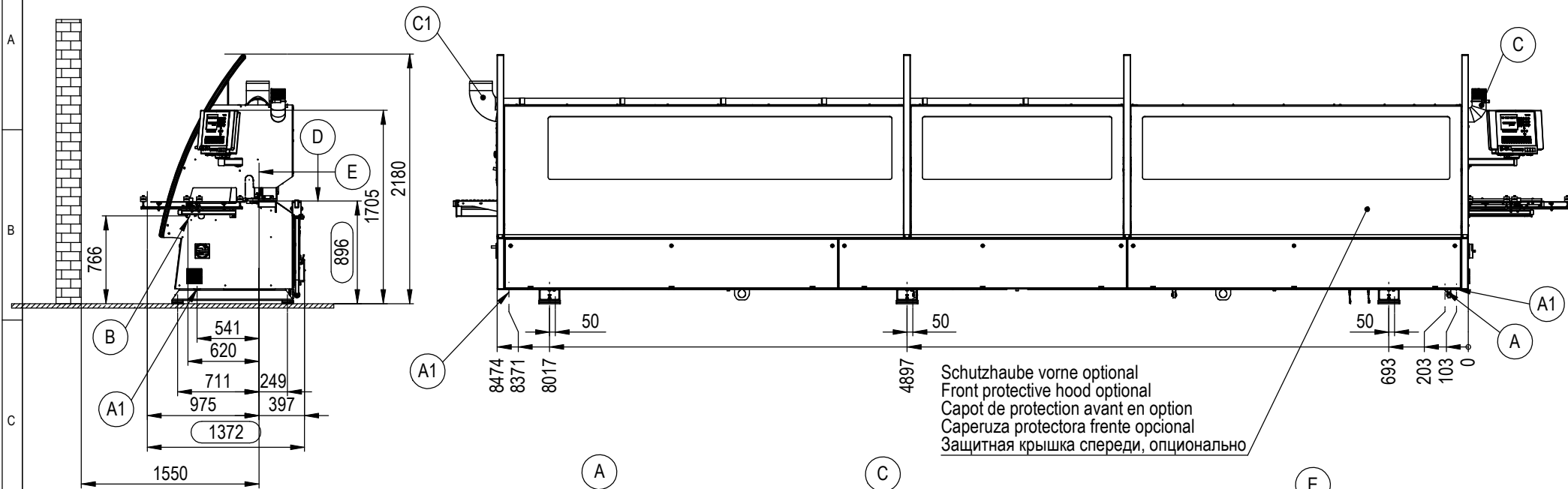


Aufstellplan / Machine overview / Plan d'installation / Plano de montaje / Piano di ingombri / Схема установки / CONTRIGA 1368 lg



Schutzhaube vorne optional
Front protective hood optional
Capot de protection avant en option
Caperuza protectora frente opcional
Защитная крышка спереди, опционально

- A** Anschluss Elektrik
Connexion electric
Raccordement électrique
Empalme electrica
Attacco elettrico
Электрическое подключение
- C** Anschluss Absaugung - Fügefräsaggregat
Dust extraction connection - jointing cutter unit
Raccord aspiration - agrégat de calibrage
Conexión a la aspiración - con el agregado de fresado de fundición
Attacco aspirazione - gruppo rettificatore
Подключение аспирации - Агрегат прифуговки
- E** Nulllinie Einlaufanschlag
Reference line of intake fence
Ligne de zéro de la butée d'entrée
Linea zero della battuta di entrata
Linea cero del tope de entrada
Нулевая линия Упор при вводе детали

Transport- und Abladevorschriften beachten:
Kranverladung nur mit Hebeeinrichtung 501.5525 zulässig

Please take into account the following transport and loading instructions:
Crane loading only with raising facilities 501.5525 permitted

Respecter les instructions de transport et de déchargement :
Déchargement seulement autorisé avec le dispositif de déchargement 501.5525

Ossarvere i regolamenti di trasporto e scarico:
Carico e scarico con gru solo ammissibile con dispositivo rispettivo codice 501.5525

La descarga y la reglamentaciyn del transporte se observan:
501.5525 elevador de carga sylo es admisible

Разгрузка и правил перевозки:
501.5525 кран загружая только допустимых

- A1** Datenkabel und externe Absaugung
Data cable and external extractor
Câble de données et aspiration externe
Cavo dati ed aspirazione esterna
Cable de datos y aspiración externa
Данные кабели и системы вывода
- C1** Anschluss Absaugung - Aggregate
Dust extraction connection - end trimming unit
Raccord aspiration - agrégat de coupe en bout
Conexión a la aspiración - agregado de corte en extremo
Attacco aspirazione - gruppo intestatore
Подключение аспирации для агрегатов
- B** Anschluss Pneumatik
Connexion pneumatic
Raccordement pneumatique
Empalme neumatica
Attacco pneumatico
Пневматическое подключение
- D** Werkstückauflage
Workpiece support
Support de piece
Tope pieza soporte
Supporto estraibile
Выдвижная подставка для заготовки

AA	136804202	03.2011	Eisi	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
.	.	.	.	.	.	.	.
Versi	Änderung Nr.	Datum	Gepr.	Versi	Änderung Nr.	Datum	Gepr.

HOLZ-HER GmbH
D-72622 Nürtingen

Datum
20.03.2011
Gezeichnet
Eisinger
Masstab
1:35
Benennung
DATENBLATT, MAßZEICH
Datum
Geprüft
Typ
1368 lang

ZF	Artikel Nr.	5032235	Blatt Nr.	1
A3	Ersatz für		von	2

5032235_Datenblatt 1368lg

